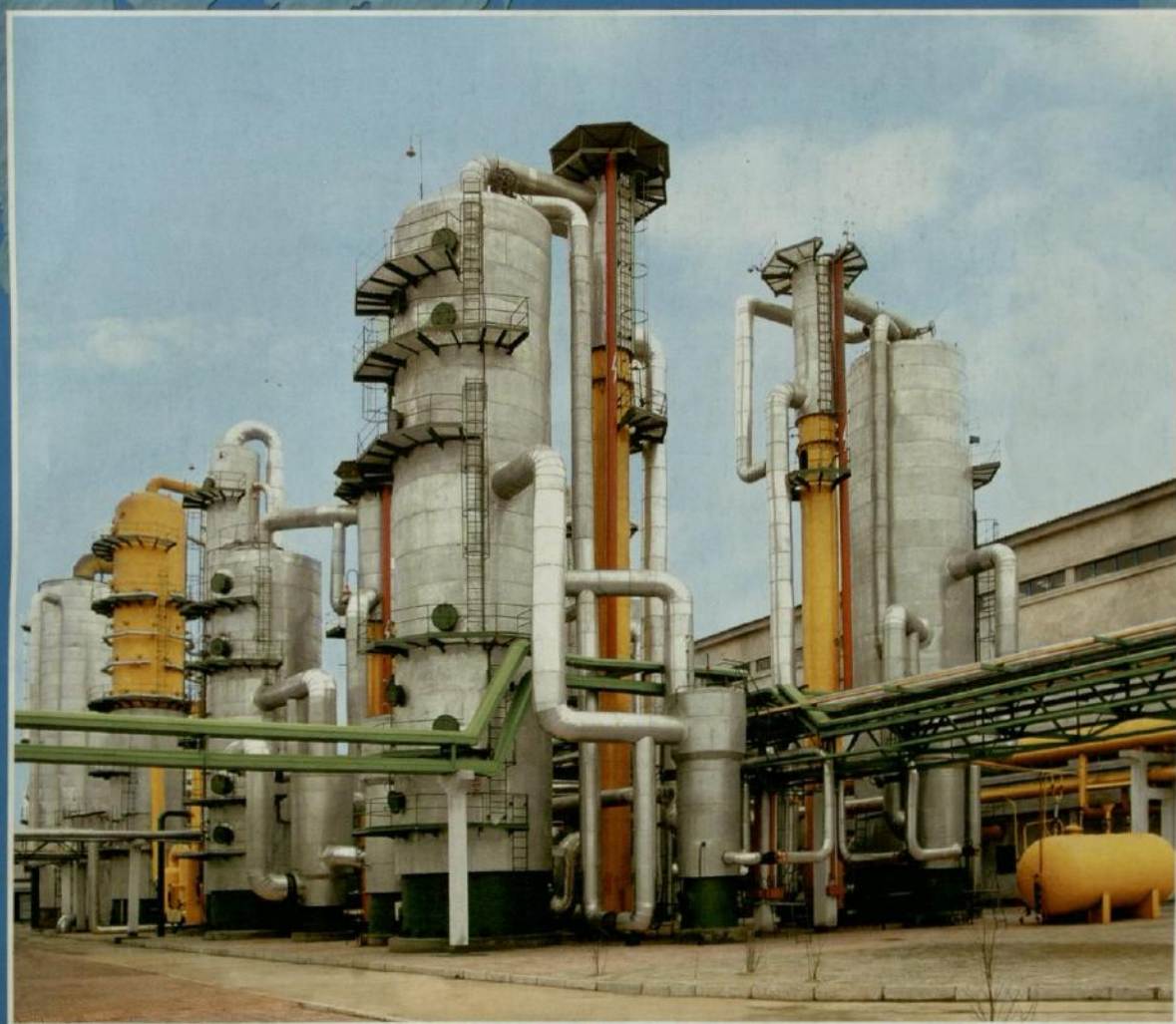


# FOREIGN TRADE

OF THE DEMOCRATIC PEOPLE'S  
REPUBLIC OF KOREA

JUCHE 99  
(2010)

4




© FOREIGN TRADE PUBLISHING HOUSE 2010

ISSN 1727-916X



# Songibosot Liquor



Songibosot liquor is distilled from extract of *Armillaria edodes*, a "storage" of highly effective natural substances. It has a special efficacy against cancer, AIDS, SARS and immunological and radiation diseases.



Korea Rason Taehung Trading Corporation  
Add: Sinhae-dong, Rason City, DPR Korea  
Tel: 850-085-29-3065 Fax: 850-085-29-3064





## QUARTERLY JOURNAL

Juche 99 (2010) No. 4 (417)

Editor: Kim Yong Sik

An Hyang Suk

Photo: Kim Ju Son

Kim Sun Nam

Kang Chol Song

Im Jong Guk

## CONTENTS

Namhung Gasification Project Completed; Fertilizer Cascades.....	2
Kangdong Tyre Factory.....	4
Korea Shoes Trading Company.....	6
“Pomhyanggi” for Fresh Complexion.....	8
Abundant Natural Resources & Investment.....	9
Trademark Protection in DPRK.....	10
Korea Kwangop Trading Corporation.....	11
Korea Undok General Trading Corporation.....	11
A Sure Guarantee for Imports and Exports.....	12
Injection-moulded Boots “Arirang”.....	13
Moranbong Carbonated Fruit Juice J.V. Company.....	14
Health Drink “Pirobong”.....	15
CORITAL J.V. Company.....	16
Taedonggang Battery Factory.....	18
We Offer Sporting Apparatuses.....	20
Korea Paekma Trading Corporation.....	21
Pyongyang Daesong-Kumhung J.V. Company.....	21
Summary of the DPRK Law on Wholly Foreign-Owned Enterprises.....	22
Cast Iron Cold-Welding Rod.....	23
Antioxidant for Electrode.....	24
Tetrodotoxin.....	24
CNC Lathe “Kusong 104-250A”.....	25
Korea Rungrado General Trading Corporation.....	26
Art Creation Centre with High Reputation.....	28
Songam Cavern, Underground Scenic Beauty.....	30
“Unbangul” 120BC Bayan.....	32

**The quarterly journal “Foreign Trade of the DPRK” is available in English, Russian, French, Spanish, Chinese and Japanese versions.**

**Please visit <http://www.kcckp.net>.**

**THE CHAMBER OF COMMERCE OF THE DEMOCRATIC  
PEOPLE’S REPUBLIC OF KOREA**

Add: Jungsong-dong, Central District, Pyongyang, DPR Korea

P.O.Box 89 Tel: 850-2-3815926 Fax: 850-2-3815827 E-mail: micom@co.chesin.com



# NAMHUNG GASIFICATION PROJECT COMPLETED; FERTILIZER CASCADES



The DPRK government has taken active measures to produce fertilizer entirely with domestic raw materials and fuel. As a result, a large-scale anthracite gasification process equipped with the latest facilities has been built, and is now in full operation at the Namhung Youth Chemical Complex.

Technicians of the complex developed and introduced DCS with their own technologies and efforts, thus laying firm foundations to put the







production of fertilizer on a normal track.

Leader Kim Jong Il, on his visit to the complex, expressed great satisfaction over the fact that the gasification project was completed on a modern line to radically increase the production of fertilizer and highly praised the feats performed by the workers of the complex. -

Now the complex is channeling its efforts into preserving steady growth in fertilizer production through standard technical operation of equip-



ment in the newly built gasification process and updating overall production processes with the latest science and technology.

The Namhung Youth Chemical Complex will surely make a tangible contribution to the development of agriculture and foreign trade in the country.





# Kangdong Tyre Factory

The Kangdong Tyre Factory produces different types and sizes of tyres for medium-sized lorries.

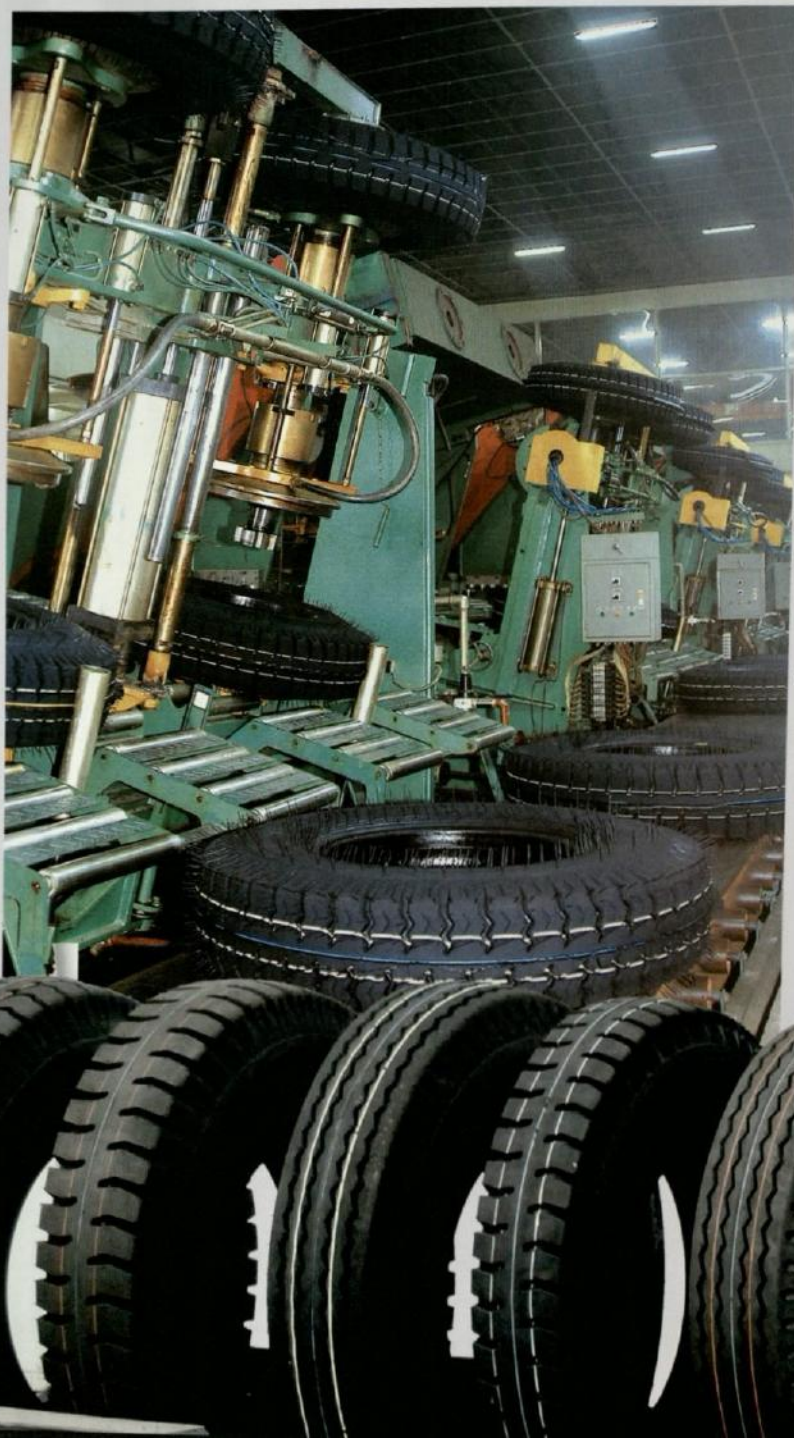
The whole production processes of the factory are remote-controlled including mixing of raw materials, rolling, moulding and vulcanizing and its major production processes are furnished with sophisticated equipment with PLC and control mode of user interface of microcomputer.

In particular, a production system of using internal superheated water was introduced in vulcanizing process to ensure high tenacity of tyres while conducting moulding and vulcanizing operations simultaneously.

The factory is now in a position to produce nine varieties of standardized rubber with scores of raw materials thanks to rationalization of its production processes and continuous research on quality of rubber that is essential to tyre.

It is equipped with dust collectors and air-tight mixers, so that excellent hygienic conditions are fully provided to prevent environmental pollution.

The factory's tyres are exported with brand of "Chilbosan" and







reputed as quality and safe tyres at the laboratories of several countries.

Their types and sizes are 9.00-20 and 11.00-20 for running on an asphalt pavement and 7.50-20, 9.00-20, 11.00-20 and 12.00-20 for running on a snow-covered or mud road.

### Korea Daesong Trading Corporation No. 8

Add: Sosong District, Pyongyang,  
DPR Korea

Tel: 850-2-18111-8318

Fax: 850-2-381-4490





# Korea Shoes Trading

The Korea Shoes Trading Company is a giant shoemaker in the country which is engaged in production and export of diverse kinds of shoes and import of raw materials for shoemaking.



The company has a number of shoe factories such as Ryuwon Footwear Factory, Pyongyang Footwear Factory, Sinuiju Footwear Factory, Pothonggang Footwear Factory and Phyongsong Synthetic Leather Factory, as well as a research institute.

It manufactures varieties of shoes including canvas shoes, genuine and synthetic leather shoes and injection-moulded boots.





# Company

It also turns out vinyl wallpaper, synthetic leather products including bags, gloves and belts and different types of shoe moulds by precision casting.

Its sports shoes and mountaineering shoes are so fashionable and superior in quality that they are popular with customers.

The company has an avidity to upgrade the quality of products and diversify their variety, and promote exchange and cooperation with foreign partners on the credit-first principle.

Add: Central District, Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 850-2-18111-381-8140 Fax: 850-2-381-4485  
E-mail: [mlidea@co.chesin.com](mailto:mlidea@co.chesin.com)





# "Pomhyanggi" for Fresh Complexion

Fair skin is a symbol of youth.

Please keep your skin fresh and healthy with the help of "Pomhyanggi" cosmetics.

"Pomhyanggi" cosmetics are made from 30-odd species of natural plants and 3 kinds of effective substances obtained by bioengineering technology, with Kaesong Koryo insam as a main ingredient.

As multifunctional nutrition cosmetics, they show high effects of whitening skin and accelerating resurrection of skin cells, which prevent aging of skin.

They comprise beauty lotion, facial cream, foundation cream, night

cream, hair tonic, toothpaste, soap, skin white, milky cream, anti-pimple cream, anti-suntan cream, loofah beauty lotion, etc., 20 brands in all.

"Pomhyanggi" cosmetics which received a quality certification from domestic and foreign quality certification institutions will give you a great pleasure.



**Pomhyanggi J.V. Company**  
Add: Moranbong District, Pyongyang,  
DPR Korea  
Tel: 850-2-18111-381-8140  
Fax: 850-2-381-4485



# Abundant Natural Resources & Investment

*(A reporter of "Foreign Trade of the DPRK" had an interview with chairman of the DPRK Joint Venture and Investment Commission.)*

**Reporter:** I was told that in recent years the interest of foreign investors in our country has been enormously increased. I'd like to know some details of it.

The DPRK is abundant in mineral resources for its small territorial size. Please tell me about it first.

**Chairman:** As you know, our country is so rich in mineral resources that it is called a "mineral specimen room" of the world.

Korean peninsula is endowed with a wealth of useful minerals that have been formed by magmatism and sedimentation caused by succession of big crustal movements.

About 300 kinds of minerals have been so far found in our country, of which over 200 are useful minerals and in great deposits. There are lots of minerals needed for the development of the national economy, including iron, manganese, chrome, titanium, gold, silver, copper, lead, zinc, magnesite, molybdenum, limestone, marble, etc.

Musan, Unryul, Jaeryong and Uiju areas, the nation's leading iron ore fields, have deposits of billions of tons of iron ores.

Komdok, Hyesan, Songchon, Hochon, Unsan, Suan and other areas abound in nonferrous metals such as lead, zinc, gold and copper and rare metals like tungsten, molybdenum, cobalt, nickel and tin.

Our country has also a wealth of rare earth. The global demand for it shows sharp increase and therefore, its price reaches the highest in the world market. According to data, rare earth deposits in our country amount to millions of tons, calculated in terms of rare earth oxide.

Our country has plenty of nonmetallic mineral resources including limestone, magnesite, apatite, barite, mica and fluorite. In particular, a field of limestone accounts for 25-35% of total area of the country and the deposits of magnesite noted all over the world reportedly reach billions of tons, which sheds bright light on the future development of refractory industry.

We have an abundance of stone building materials including marble and serpentine beautiful in colours and patterns and fossil fuel resources such as anthracite, lignite, peat and meta-anthracite.

**Reporter:** Our country is also rich in river, marine and plant resources, isn't it?

**Chairman:** Yes it is. The river density in our country is counted among the highest in the world.

There are thousands of over 5-km-long rivers and streams, majority of which are in effective use for power generation, industrial water and irrigation.

Scores of spas and hot springs distributed in different regions have a plentiful eruption of veins of water and are in good use for the promotion of people's health.

Surrounded by seas on three sides, our country is endowed with marine resources.

Its seas teem with marine life of industrial significance such as rich species of fishes, mollusca, crustaceans, echinodermata and seaweeds since the water areas 0-180 metres deep, favourable for their inhabitation account for 80% of its total area.

The vast basin of the West Sea of Korea has promising deposits of crude oil, natural gas, coal, iron, copper, nickel and other underground resources.

Besides, there are rich species of plants for timber, fibre, paper, vegetable oil, drugs and foodstuffs.

**Reporter:** I feel all the more proud of the abundance of natural resources of our country. Lastly, would you please tell me about the measures taken by the government to develop such resources?

**Chairman:** Korea has lots of resources already tapped, still yet rich resources to be developed in collaboration with foreign investors in future.

It is a consistent policy of our government to actively promote external economic relations.

As mentioned by foreign investors who are now operating their enterprises in our country, our investment climate is very optimistic.

The government ensures consistency and inheritance in its investment policy and stipulates the provisions of investment-related laws and regulations in favour of foreign investors.

Our country which borders on three northeastern provinces of China and the Far Eastern region of Russia has also favourable economic and geopolitical conditions.

What's more, we have already laid the solid foundations of industry, independent and multilateral, to guarantee profitability of investment.

The government pays attention to development of new mines while boosting the production capacity of existing ones.

A big effort is being made to enhance the output of iron and steel works and refineries and develop processing industry in order to increase the share of second- and third- stage processing minerals.

Successes have been achieved in developing river and marine resources, as well.

Fishing, sea culture and fishery processing constitute the profitable domains of investment in our country.

Encouragement is given to the building of production bases for health foods and Koryo medicines which are prepared from pollution-free agricultural produce and crude drugs of our country.

The DPRK government will warmly welcome at all times foreign investors across the world who are desirous of making a profitable investment in our country from a standpoint of mutual benefits and under the ideal of independence, peace and friendship.

**Reporter:** Thank you for your detailed explanation. I wish you a good success in your work.



## ***Trademark Protection in DPRK***

Trademark is one of the intellectual properties accumulated through a long history in reflection of the objective demands and interests raised between producers and consumers, servants and users in the processes of production, sale and service of goods.

As an indispensable element for production and sale of goods, trademark plays a role of catalyst in economic and trade development and constitutes a lever for ensuring the economic development, enlarging export volume and tapping the world markets.

Therefore, it arises as an important question to provide correct registration and protection of trademark.

The DPRK government directs due attention to trademark and conducts the work for it at a high level.

The government ensures that organs and enterprises should make trademarks in conformity with laws and regulations of the State and the right to trademark granted by the State be legally protected.

The DPRK Trademark, Industrial Design and Geographical Indication Office exercises the unified guidance and supervision over the creation, examination, registration, introduction and utilization of trademarks with a view to implementing the trademark-related policies and law of the State. Besides, the office has stationed agencies in the capital and provinces to carry on their business for examination, registration and protection of trademarks applied by local and foreign applicants.

The government, attaching importance to international registration and protection of domestic trademarks, conducts the work for it on the basis of Madrid system in close contact with the WIPO, in order to meet the requirement of current situation in which foreign trade and economic exchange and collaboration with foreign countries are gaining momentum.

In the course of executing the Madrid Agreement and Madrid Protocol, a number of foreign trademarks have been reviewed, registered and protected in the DPRK, whereas lots of domestic trademarks including "Convallaria" of the Pyongyang Musical Instrument Factory, "Raengchon" of the Kyongryon Aeguk Soda-Pop Factory, "Taedonggang" of the Taedonggang Brewery, "Sorikkot" of the Pyongyang Daily Necessities Factory have been registered and protected in other countries.

The protection of trademark in the DPRK will make further contribution to the promotion of exchange and cooperation with the WIPO and other countries.



## **Korea Kwangop Trading Corporation**

The Korea Kwangop Trading Corporation is an enterprise that manufactures and exports nonferrous metal and nonmetallic products.

The corporation runs gigantic nonferrous metal and nonmetallic mines and refineries in the areas endowed with large deposits of high-grade ores.

The mines with perfect pit structures, including immense deposits of ores, faces in reasonable depth and various sizes of shafts, have been provided with modern crushing, grinding and flotation processes.

The refineries turn out nonferrous metals including lead and zinc and rare metals as well as by-products like sulphuric acid.

Several ten million tons of high-grade ore residues are deposited in the settling reservoirs. The corporation takes positive measures to produce quality products from ore residue in collaboration with foreign partners in the field of dressing and refining technology.

Superior quality, steady growth in production and diversification of export items are the motto of the corporation.

The corporation welcomes exchange and cooperation with foreign companies in developing underground resources.

Add: Pothonggang District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18999-8220

Fax: 850-2-381-4410

E-mail: kmin@co.chesin.com

## **Korea Undok General Trading Corporation**

The Korea Undok General Trading Corporation was established on April 5, 1984.

The general corporation has affiliated corporations which deal with import and export of minerals and clothes, overseas transportation and IT.

It holds a monopoly for manufacture and export of zirconium, niobium and tantalum in the country.

The general corporation runs the Phyonggang-Undok Mine in Phyonggang County, Kangwon Province. It is a typical open mine with enormous deposits.

The mine is acknowledged by TIC as one of the world's leading tantalum-niobium mines with a deposit of hundred millions of tons.

The Korea Undok General Trading Corporation will, as in the past, continue to carry on creditable transactions with foreign partners on the principle of mutual benefit.

Add: Taedonggang District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-8412

Fax: 850-2-381-4575

E-mail: ksjkoec@co.chesin.com



## A Sure Guarantee for Imports and Exports

Inspection of imports and exports is a matter of great significance in promoting trade relations among countries, as an important activity to conform the quality and quantity of trade goods both objectively and correctly.

The DPRK government established a legal system of inspection of imports and exports and is now carrying it into full execution in a bid to ensure security in trade transactions. The inspection of intermediate and transit trade cargoes may be done upon request of their owners.

The Korea Inspection and Quarantine Committee (KIQC) is the nation's sole institution which gives a unified guidance to inspection of imports and exports.

It has stationed inspection bodies in each province, trade port, border railway station and other border channel, providing prompt and correct, objective and impartial inspection to trade cargoes.

This has made it possible for all trading organs to strictly keep credit in terms of quality and quantity of exports and imports and for the disputes arising in trade transactions to be settled in a fair manner.

The trading organs should submit an application of inspection to KIQC prior to delivery of their commodities, and the regional institutions, enterprises and organizations to the provincial quality inspection bodies.

A foreign corporate body or individual and overseas Koreans shall be subjected to inspection of their commodities at KIQC as well.

All applicants should pay commission.

KIQC is staffed with competent technicians well versed in expertise and furnished with up-to-date inspection devices, thus providing satisfactory services to clients.

The Korea Inspection and Quarantine Committee is also making efforts to promote exchange and collaboration with the international organizations and national inspection institutions in foreign countries.



"Arirang" boots moulded in diverse colours and styles and in superior quality are now rising in popularity among customers.

They go in good match with rain coats and umbrellas for women and children.

Their tensile strength is 8.8-8.9 MPa, elongation 280-310 % and hardness 65-75 shore A.

"Arirang" obtained the product certificate from the DPRK Quality Certification Centre.



# Injection-moulded Boots "Arirang"



**Korea Light Industry Trading Corporation**

Add: Central District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-381 8140

Fax: 850-2-381-4485

E-mail: [mlidea@co.chesin.com](mailto:mlidea@co.chesin.com)



# Moranbong Carbonated Fruit Juice J.V. Company

The company formed in 2004 produces a wide assortment of carbonated fruit juice and health drink.

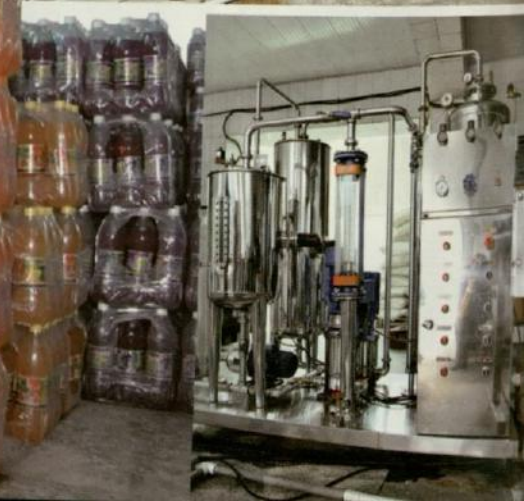
It has an affiliated factory equipped with hi-tech facilities that conform to hygienic requirements of GMP, ranging from production of bottles and drinks to packing.

Its products include apple, grape, peach, orange, cocoa, lemon and strawberry carbonated juices.

A multifunctional super-antioxidant health drink "Pirobong" is a drawing card in the world market.

The company will steadily increase investment in the development of new brand of drinks and further promote exchange and collaboration with partners across the world.

Add: Taedonggang District,  
Pyongyang, DPR Korea  
Fax: 850-2-381-4410





"Pirobong" is a multifunctional super-antioxidant health drink for protecting physical body by removing oxidized wastes from inside of organisms, not for promoting nutrition.

It is prepared from 60-odd kinds of microelements and physiological activators extracted from about 30 kinds of natural plants.

It takes a peculiar pharmacological action of removing active oxygen like  $^1O_2$ ,  $O_2$ ,  $OH$ ,  $H_2O_2$  and peroxide that are anabolites.

It also activates cerebral function, protects liver and eliminates the source of complications developed by diabetes, so it is highly efficacious for various disorders including amblyopia, neurasthenia and kidney trouble.

Now it becomes a favourite drink among people for its marvelous medicinal effects.

Please be a habitual drinker of "Pirobong" for a long life in good health.

Moranbong Carbonated Fruit Juice J.V. Company

Add: Taedonggang District, Pyongyang,  
DPR Korea

Fax: 850-2-381-4410



*Health Drink*

*"PIROBONG"*







# CORITA

Address: Pothonggang District,  
Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 850-2-18111-381-8871  
Fax: 850-2-381-4410/4416





# AL J.V. Company

*The CORTEAL J.V. Company was organized in April 2009 as a joint venture between the DPRK and Italy.*

*It runs the Haeun Italian Speciality Restaurant and an Italian commodity shop in Kwangbok Street, Pyongyang.*

*The restaurant serves 12 varieties of pizza including Margherit, Napoli, Capricciosa and Piccante, 8 kinds of spaghetti like Spaghetti Bianca, Spaghetti Ragu, Spaghetti Arrabbiata and Spaghetti Puttanesca, Ria Rica coffee and Italian ice cream.*

*You can enjoy a genuine taste of Italian foods at this restaurant.*

*The shop sells Italian-made goods such as wines and liquors, bread, shoes, clothes, etc.*

*The company promises to accommodate you with wider assortment of Italian foods and daily necessities in future.*





# Taedonggang Battery

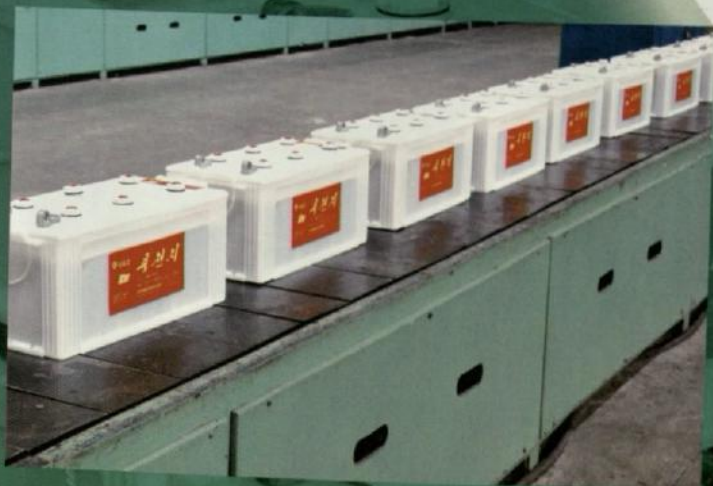


The Taedonggang Battery Factory is a well-reputed battery manufacturer in the country.

The factory has put all its production processes on a modern line to mass-produce a variety of batteries for different purposes.

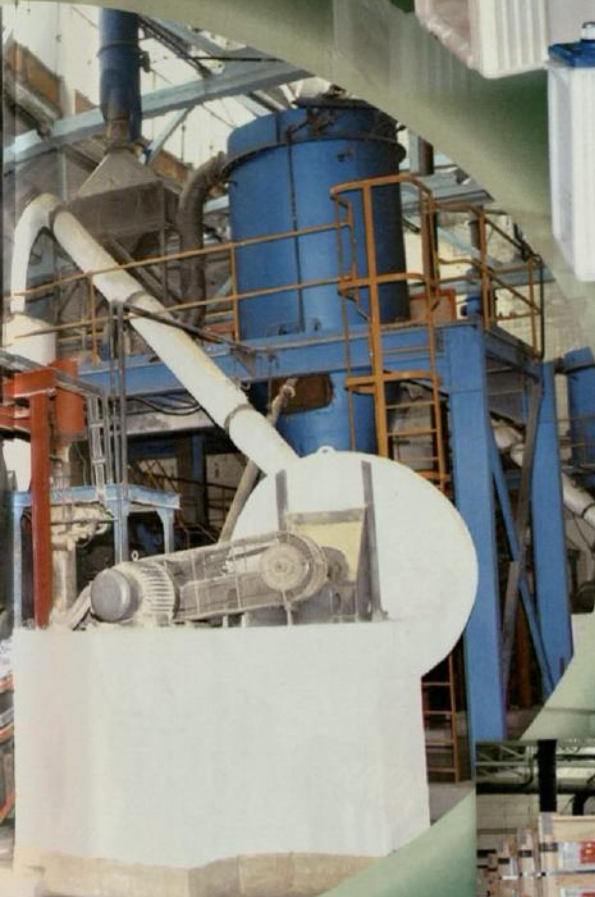
Its batteries come in 12V55Ah-12V190Ah and 2V250Ah-2V500Ah capacities.

The factory has exported its batteries with a trademark "Taedonggang" to Asian and European countries, enjoying a good reputation for their superior quality and reasonable price.





# Factory



The factory holds it as its business strategy to speed up the cycle of quality improvement, technical updating and facility renovation.

Add: Phyongchon District, Pyongyang,  
DPR Korea  
Fax: 850-2-381-4410





# We Offer Sporting Apparatuses

The Korea Sungjon Trading Corporation specializes in the manufacture of sporting apparatuses and the supply of their materials.

The corporation has under its control the leather tanning factory, sponge factory and several sporting apparatus factories.

The Pyongyang Sporting Apparatus Factory manufactures balls for football, volleyball, basketball and other events, gloves for boxing and baseball and shoes for football, volleyball, tennis, boxing, etc. Its balls fully conform to the international standard and shoes are high in quality.

The Taedonggang Sporting Apparatus Factory produces hundreds of thousands of pieces of different sportswear in a year as well as table-tennis, tennis and badminton rackets, field and ice hockey sticks and table-tennis tables and so on.

Custom-made sportswear and sporting apparatuses including field and ice hockey sticks are popular with sportsmen and fans for their superior quality.

The corporation is looking forward to exchange and cooperation with partners the world over.

President Ho In Chol

**Korea Sungjon Trading Corporation**

Add: Mangyongdae District, Pyongyang,

DPR Korea

Fax: 850-2-381-4529





## Korea Paekma Trading Corporation

The Korea Paekma Trading Corporation is one of the nation's leading printing enterprises.

The corporation has a publishing house involving a great number of editors and translators of eight languages including Chinese, Russian and English and a big print shop specializing in paper, vinyl and cloth printing.

Its print shop is printing all sorts of books, catalogues, picture albums and other publications as well as labels of commodities on paper, vinyl and cloth on clients' order.

It employs a number of experts and technicians who are well versed in printing, electronics and computer and skilled workers with a long-standing experience.

The printing of labels on vinyl is its monopolistic job in the country.

Its prints have been popular with foreign clients.

The corporation stations its branches in several countries and regions to establish joint

ventures in printing, photo service, and carries on import of printing equipment and facilities.

Wholesale of various kinds of printing materials and appliances at its shops in the country also constitutes its business line.

The corporation produces and exports marine products relying on fisheries on the East and West seas of Korea, as well.

Now the corporation pays close attention to constantly updating printing facilities and upgrading the quality of publications in line with the developing realities, while keeping credit in its dealings.

The corporation is looking forward to many-sided exchange and cooperation with companies and firms across the world.

Add: Sosong District, Pyongyang,

DPR Korea

Tel: 850-2-18111-381-8368

Fax: 850-2-381-4416

## Pyongyang Daesong-Kumhung J.V. Company

The Pyongyang Daesong-Kumhung J.V. Company is a professional manufacturer of plastic goods and paints, backed up by its up-to-date production bases.

The plastic goods factory of the company manufactures various sizes of plastic window sashes, doors and cable protection covers as well as PVC, PPR and PE pipes.

Sophisticated facilities were introduced into its whole production line ranging from mixing of raw materials, moulding, cutting and welding to assembling.

Its products have been widely used in major construction sites of the country, winning popularity for their superior quality.

The paint factory of the company produces various kinds of quality paints including lacquer, enamel, thinner and exterior paints that are featured by beautiful colour, strong adhesion and high resistance to aging.

The company is pursuing a forward-looking business strategy of upgrading quality of products, diversifying their variety and preserving steady growth in production, while promoting exchange and collaboration with foreign partners.

Superior in quality and reasonable in price, the company's products would be your good purchase.

Add: Mangyongdae District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-381-6138

Fax: 850-2-381-4018



# Summary of the DPRK Law on Wholly Foreign-Owned Enterprises

The Law of the Democratic People's Republic of Korea on Wholly Foreign-owned Enterprises is intended to ensure establishment, operation and dissolution of foreign enterprises and to settle disputes.

The law was adopted by Resolution No. 19 of the Standing Committee of the Supreme People's Assembly on October 5, 1992 and amended and supplemented by Decree No. 484 of the Presidium of the Supreme People's Assembly on February 26, 1999 and on other occasions.

The law consists of 31 articles of 4 chapters.

## Chapter 1. Fundamentals (articles 1-6)

This chapter stipulates the sectors for establishment of a wholly foreign-owned enterprise and principles of investment protection.

A foreign investor shall set up a wholly foreign-owned enterprise by investing full amount of capital required for its operation and run independently.

Foreign investors may establish and run enterprises in the electronics industry, automation industry, machine-building industry, food-processing industry, clothing industry, daily-necessities industry, transport, service and other sectors.

No enterprise that might threaten the national security or which is technically backward shall be established.

The State shall protect by law the capital invested by foreign investors and their income from their business activities.

Foreign investors shall respect and strictly observe the laws and regulations of the DPRK and shall not hinder the development of the national economy of the DPRK.

## Chapter 2. Establishment of Wholly Foreign-Owned Enterprises (articles 7-13)

This chapter prescribes the issues arising in establishment of enterprises.

A foreign investor who wishes to establish an enterprise in the DPRK shall submit an application for the establishment of an enterprise to the central trade guidance organ through consultation with the relevant organs.

The application shall be accompanied by all documents required for its examination and approval, including the memorandum of the enterprise, a feasibility study report and a document certifying the creditability of the investor's capital.

A foreign investor shall, within 30 days of the approval, register the enterprise at the Provincial (or City) People's Committee and within 20 days of its registration, complete its tax registration at the financial organ in the area of its location.

With the approval of the central trade guidance organ, a wholly foreign-owned enterprise may establish branches, representative offices, agencies and subsidiaries in the DPRK or other countries and conduct joint operations with companies in other countries.

A foreign investor may entrust any construction required for the establishment of the enterprise to a construction enterprise in the DPRK.

A foreign investor shall make an investment within the period stated in the approved application for the establishment of his enterprise.

## Chapter 3. Business Activities of Wholly Foreign-Owned Enterprises (articles 14-27)

This chapter stipulates the issues such as change of categories of business, purchase of materials for operation, sale of products, employment of labour, reinvestment and remittance of profits, tax and customs duty.

A wholly foreign-owned enterprise shall conduct business activities in accordance with the memorandum of enterprise endorsed.

If the wholly foreign-owned enterprise wishes to increase or change categories of business, it shall obtain an approval from the organ that has approved its establishment.

A wholly foreign-owned enterprise may obtain in the DPRK or from abroad the materials needed in its business activities, and either export its products or sell them in the DPRK.

A wholly foreign-owned enterprise shall employ the labour of the DPRK.



Some management personnel, technicians and skilled workers for special jobs who have been fixed in the contract may be employed from foreign countries.

A wholly foreign-owned enterprise may reinvest lawful profits from its business activities or remit them abroad.

A wholly foreign-owned enterprise shall pay tax as stipulated in the relevant laws.

No customs duty shall be levied either on materials that a wholly foreign-owned enterprise brings in for its production and management activities or on products which it exports.

#### **Chapter 4. Dissolution of a Wholly Foreign-Owned Enterprise and Settlement of Disputes (articles 28-31)**

This chapter stipulates dissolution of an enterprise, period of its operation and settlement of disputes.

A wholly foreign-owned enterprise shall be dissolved when the approved period of its operation expires.

Should a foreign investor wish to dissolve the

enterprise before its expiry or extend its duration, approval of the organ that has approved its establishment shall be obtained.

Should a foreign investor or a wholly foreign-owned enterprise violate this law, the organs concerned, in accordance with the extent of the violation, shall suspend its business or dissolve it or impose a fine upon it.

All disputes concerning a wholly foreign-owned enterprise shall be settled through consultation. In case of failure to settle them through consultation, they shall be settled by arbitration or legal procedures provided by the DPRK.

This law makes a tangible contribution to the promotion of economic exchange and cooperation with foreign countries through establishment and operation of wholly foreign-owned enterprises in the territory of the DPR Korea.

Ri Man Sok

the DPRK Academy of Social Sciences

## ***Cast Iron Cold-Welding Rod***

The Korea Kwangmyong Trading Corporation has newly developed cast iron cold-welding rod with nickelless steel core wire, which is designed to raise resistance to HAZ destruction by means of cold welding.



It was awarded a gold medal at the China international patent technology exhibition in September 2008.

Now it is called an ideal welding rod for its superior mechanical characteristics of welded joints and low production cost.

We are looking forward to joint venture in its production and sale.

#### **Korea Kwangmyong Trading Corporation**

Add: Central District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-381-5926

Fax: 850-2-381-5827

E-mail: [micom@silibank.com](mailto:micom@silibank.com)



# Antioxidant for Electrode

The Mujigae J.V. Company has developed a new type of highly effective antioxidant for electrode.

The antioxidant is a liquid matter made from the mixture of powdered alloy and metallic oxide that show high adhesion, permeability and great resistance to high-temperature oxidation.

It reduces the consumption of graphite electrode by 40-50 % together with electricity, and ensures safe fusion in electric furnaces.

## Technical specifications

Specific gravity:	1.45g/cm <sup>3</sup>
Adhesive strength:	over 0.3MPa
Oxidation ratio:	under 30%
Grain size:	under 0.3mm

## Mujigae J.V. Company

Add: Rangnang District, Pyongyang,  
DPR Korea

Te: 850-2-18111-381-8974

Fax: 850-2-381-4410/4416

# Tetrodotoxin

Tetrodotoxin, a poison taken from swellfish, is a rare medicinal substance efficacious for several diseases.

Tetrodocain Injection, its preparation, proved to have remarkable curative effects against cancers and other diseases through scores of years of clinical examinations. Now it is in increasing demand at home and abroad.

The Korea Kwangmyong Trading Corporation offers tetrodotoxin extracted from swellfish by means of frontier technology.

## Chemical properties

Molecular formula	$C_{11}H_{17}N_{308}$
Molecular weight	319.27
Appearance	White crystalline powder
Virulence	5 000 Mu/mg
Purity	Over 90%

## Korea Kwangmyong Trading Corporation

Add: Central District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-381-5926 Fax: 850-2-381-5827

E-mail: micom@silibank.com



# CNC Lathe

## "KUSONG 104-250A"

Korea General Machinery Trading Corporation  
Add: Tongdaewon District, Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 850-2-18555-381-8102  
Fax: 850-2-381-4495  
E-mail: kigye@co.chesin.com

### Specifications

Max. swing over carriage	610 mm	Taper angle of guides	60°
Distance between centers	684 mm	Main motor output	AC12/16.5 kW
Max. diameter of workpieces	250 mm	Max. spindle speeds	8 000rpm
Diameter of tailstock spindle	85 mm	Moment of feed motor (X/Z)	6/3 000 Nm/rpm
Number of tools on turret	12 pcs	Moment of turret motor	11/3 000 Nm/rpm
Rapid feed (X/Z)	10/18 m/min	Dimensions (LxWxH)	3 657x1 607x2 157 mm
Feed range	1-6 000 mm/min	Weight	5 800 kg





# KOREA RUNGNADO

## TRADING

Add: Pothonggang District, Pyongyang





# GENERAL CORPORATION



Korea Tel: 850-2-18111-381-8022 Fax: 850-2-381-4507 E-mail: rrd@co.chesin.com

The Korea Rungnado General Trading Corporation established in 1973 is a substantial trading group with several affiliates engaging in different businesses.

Its affiliated trading corporation No.1 runs the production and processing bases for marine products, agricultural produce, duck feather and antifreeze and brake fluid.

Breeding grounds with an area of hundreds of hectares for abalone and other shellfishes, trepang, sea urchin and other marine products together with their processing factories have been set up in many places along the East and West seas of Korea.

Antifreeze fluid is widely applicable to various cooling facilities for its high freeze resistance, little heat escape and high ratio of heat exchange.

Its trading corporation No.2 specializes in the manufacture and export of spring water, peppered bean paste, malted bean paste and fermented soy.

The corporation conducts technical trade in newly developed products such as ceramic cutting tools, rock-drill bits and hydrofoil boats.

Sindok Mineral Water, registered as a State natural product No. 404, has a special virtue for the treatment of hypertension, cerebral apoplexy and colitis.

Pyongyang Peppered Bean Paste prepared from rice, glutinous rice, soy bean and red pepper, Pyongyang Malted Bean Paste and fermented soy are in great demand at home and abroad as they are fermented natural health foods made by traditional fermenting method with no use of additives.

Its trading corporation No.3 has large-sized clothing and knitwear factories equipped with up-to-date facilities. They make various kinds of stylish clothes and knitwear.

The corporation also carries on joint ventures in garments with foreign countries.

Its trading corporation Nos. 4 and 5 are the promising manufacturers of lead, zinc and molybdenum and engage in marine transport with several cargo ships.

The Korea Rungnado General Trading Corporation is now paying close attention to IT and commercial services.





# ART CREATION CENTRE WITH

*The Mansudae Overseas Project Group of Companies was formed in November 1959. The group engages in the business of building architectural structures including statues and monuments and creating art objects ordered by foreign countries.*





# HIGH REPUTATION

In recent years they built monuments such as the "Monument to African Revival" in Senegal, presidential palace, cemetery of heroes and military museum in Namibia and "Agostinho Neto Memorial House" in Angola.

The "Monument to African Revival" 50 metres high has four-storied building inside the rock pedestal of the bronze statue. The heads of states and governments from 20-odd countries, representatives from international and regional organizations, diplomatic missions to Senegal and thousands of Dakar citizens participated in opening ceremony of the monument in April 2010 were filled with wonders over it.

The Mansudae Overseas Project Group of Companies will further extend its business dealings with foreign clients.



Mansudae Overseas Project Group of Companies  
Add: Phyongchon District, Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 850-2-18111-381-8974  
Fax: 850-2-381-4410/4416





# Songam Cavern, Underground

송암



Songam Cavern is a typical karst cavern which is formed by the long-time erosion of cracked dolomite layer caused by underground water about 40 000 to 120 000 years ago.

The cavern consists of 16 caves including Phokpho-dong(waterfalls), Kiam-dong(mysteriously-shaped rocks), Solgyong-dong(snowscape), and over 100 scenic spots, which are reminiscent of a magnificent underground palace.

At Kwanmun-dong(gateway), an entrance to the cavern, one can see at a glance the 30 000-year-old "youngest stone waterfall" representing falling water that seems to be congealed just now.

After passing through Phokpho-dong full of cascades and Kiam-dong composed of curious rocks, the Solgyong-dong that affords a world of beautiful frostworks in all seasons comes into view.

The sea of frostworks made of stalagmites which are said to be growing 1mm a year is so extraordinary that it arouses a mysterious feeling.

The "Kumgang Chandelier" reminds you of a large chandelier in the hall of a theatre. A matter of mirth here is "Grandfather in snowy attire" who was once sorrow-stricken with few visitors, is now dancing, moved by the sight of a stream of people.

Unha-dong(the Galaxy) resembles the Galaxy-draped night sky where rainbow trouts can be seen, swimming in a pond.

Visitors can hardly move further, fascinated by the scenery of "Ryonggung (the Palace of the Dragon King)", Pond that is large enough for boating, 89.8 metres in circumference, Phungnyo-dong (bumper harvest) like a field of rich crops and Sonnyo-dong(fairy) whose name was derived from the tale that the visitors feel here as if they were fairies.

Kungjon-dong(palace) seems to be beautifully decorated with various flowers and tinted foliage.



# Scenic Beauty

## 동굴

Visitors excited by enchanting view around here can cool down themselves drinking mineral water. This mineral water that contains 19 kinds of microelements has medicinal effects for adynamia, neurasthenia and asthenopia.

The cavern is a tourist attraction presenting mysterious scenes with myriad-shaped stalagmites and stalactites.

You are always welcome to visit here.

**Korea International Travel Company**

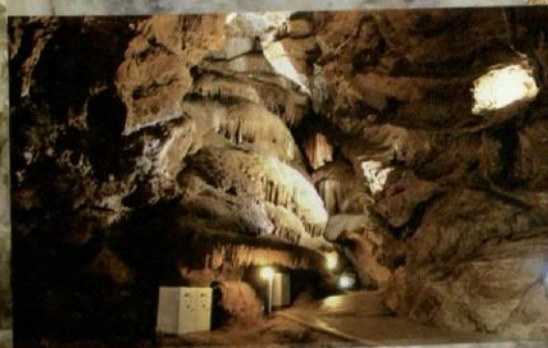
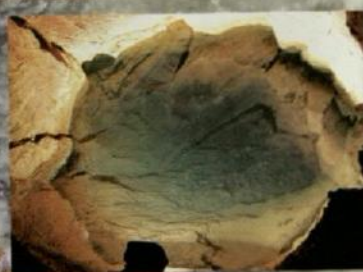
Add: Central District, Pyongyang,

DPR, Korea

Tel: 350-2-18111-381-8283

Fax: 350-2-381-7607

E-mail: kits1@silibank.com





"Unbangul" 120BC Bayan exhibits perfect characteristics unique to Bayan with an ideal tone colour.

All its components including reeds, soundboard, mechanism and bellows are manufactured in top quality.

It enjoys a good reputation among customers.

# "Unbangul" 120BC Bayan

## Technical specifications

Number of melody buttons:	106(64) pcs.
Number of undertone buttons:	120 pcs.
Tone range: Melody	E2-G42MMH
Undertone	E3-C3#
Outer dimensions:	458x228x475 mm
Weight:	16.6kg

Models 100BC, 80BC and 37BC are also available.



## Pyongyang Musical Instrument Trading Corporation

Add: Central District, Pyongyang,  
DPR Korea

Fax: 850-2-381-4410

E-mail: [pmi@co.chesin.com](mailto:pmi@co.chesin.com)



# Insam Products from KJTC

The Korea Jangsu Trading Corporation specializes in the preparation of Kaesong Koryo insam products that raise immunocompetence of physical body, such as peppered bean paste mixed with fermented Kaesong Koryo insam, Hongsam Powder (20g/bag), Hongsam in Slice (20g/bag), Kaesong Koryo Insam Nutrition Taffy and Kaesong Koryo Insam Jelly.

They are prepared from 6-year-old Kaesong Koryo insam as a main ingredient that contains 42 kinds of insam saponin, insam essential oil, sterol, saccharide, free amino acid, enzyme, inorganic substances and vitamins A1, A2, B1 and B2.

Peppered bean paste mixed with fermented Kaesong Koryo insam is likened to a tonic for its health-promoting effect. Kaesong Koryo insam is fermented by lactic bacteria in intestines and absorbed into the system. This peppered bean paste is prepared from soybeans with fermented insam, showing a high rate of absorption in the system. Besides, it has unique taste and aroma for high content of ginsenoside and insam essential oil.

Insam products of the corporation have a special virtue for boosting immunocompetence of the body and preventing and treating disorders in endocrine and metabolic systems.

Kaesong Koryo insam products are earning world-wide fame as macrobiotic foods for their marvelous medicinal efficacy.



Korea Jangsu Trading Corporation  
Add: Central District, Pyongyang, DPR Korea  
Tel: 850-2-18111-8834  
Fax: 850-2-381-4410



# Koryo Celadon, Nation's Pride

Koryo celadon is world-famous for its distinctive colours, patterns and shapes.

It is glazed in jade-green colour which can be seen over a white quartzite through crystal-clear water. Its colour obtained by reduc-

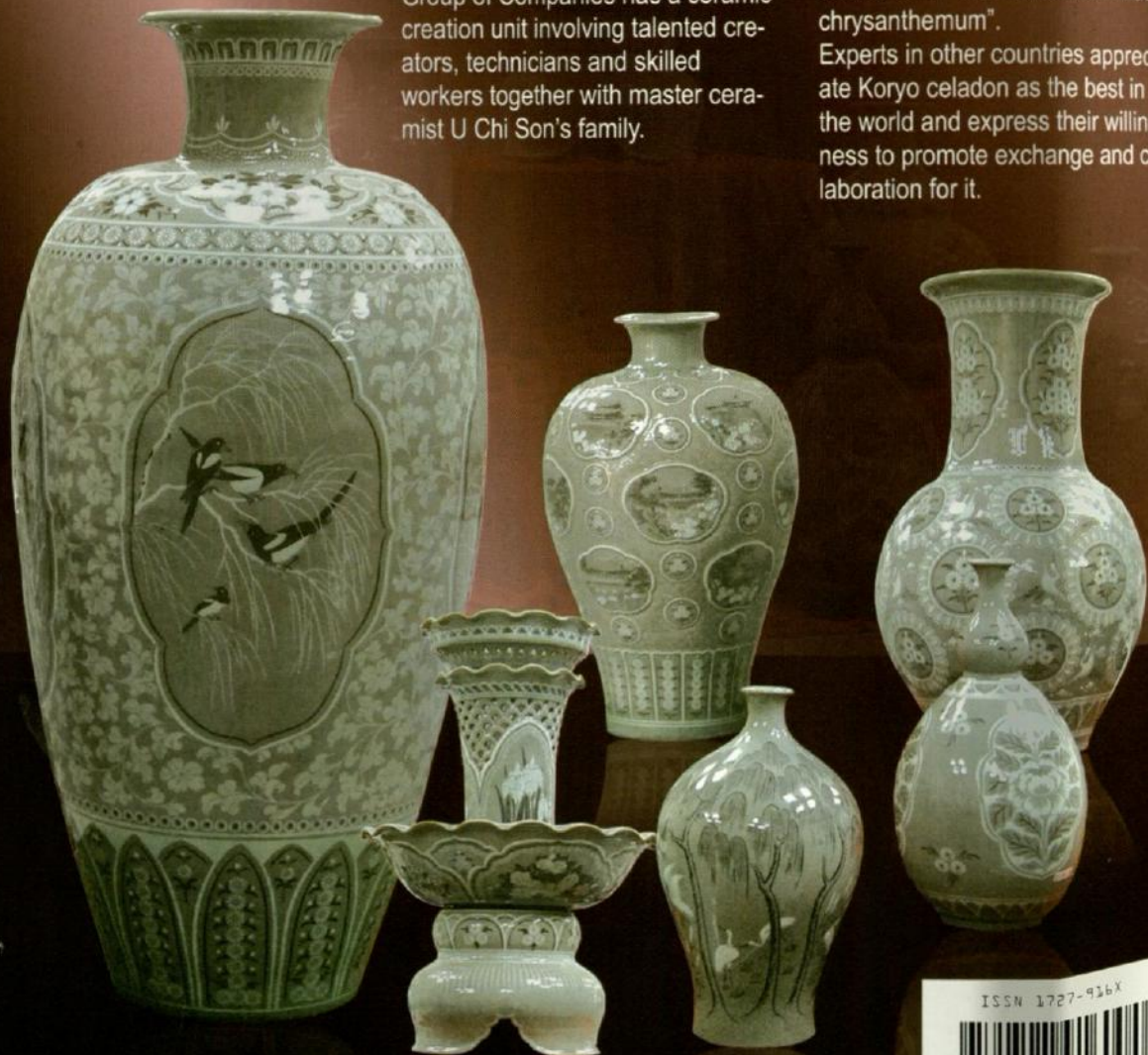
ing flames of colouring matters on its ground and iron contained in glaze remains unfaded for long.

Koryo celadon created in the first half of the 10th century has been developed into modern one.

The Mansudae Overseas Project Group of Companies has a ceramic creation unit involving talented creators, technicians and skilled workers together with master ceramist U Chi Son's family.

Koryo celadon marked by harmonious combination of colours and patterns was awarded a gold medal at the international art fair for its high artistic value. Its masterpieces include "Vase inlaid with dragon design", "Vase inlaid with crane and clouds" and "Vase inlaid with blue chrysanthemum".

Experts in other countries appreciate Koryo celadon as the best in the world and express their willingness to promote exchange and collaboration for it.



**Mansudae Overseas Project Group of Companies**

Add: Phyongchon District, Pyongyang, DPR Korea

Tel: 850-2-18111-381-8974 Fax: 850-2-381-4410/4416

ISSN 1727-936X

